

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

مجله وصال

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولو « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰، طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدور.

مسئله مزه موافق آثار قبول اولنور.
درج ایدلین اوراق اعاده اولماز.

نسخه سی ۱ غروش

مجله کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غنیه در

نسخه سی ۱ غروش

تبریک ولادت هایونی متضمن منظومه

(صدق) امضاسیله آلمشدر:

حیات افزای جاندر التفاتک
بزمه لطفکله در ذوقی حیاتک
بو کون البته سنک پادشاهم
مدار افتخاری کائناتک
عنایاتله رشک جنت ایتدی
جهانی ذات کروی صفاتک
جناح پر فلا حکدر پناهی
امید و نصرتک فوزونجناک
قدومکله بو روز عالم افروز
صبح الحیردر لیل براتک

—•••••—



خیالیه:

ای خیال رفیق آلام،
مطلع فیض فیض الهامی،
کجه سین هیچ سنسز ایام؛
نحو اولوردی جهانده آرام
اولماسک مونس حیاتم سن؛
یار جانم الی الابد سکا بن.

§

باشلا یوبده دم حیات بهار
جوش ایدرکن شفق شفق انوار،
اوچوشورکن تبسم ازهار،
روحدر نشر ایدر ایکن کلزار؛

بن خیالیه برضیا اولورم،
اوچارم، حسن خالق بولورم.
§

ای خیال لطیفم ایله ظهور،
هپ آچلسین سماده خنده حور،
هپ صاچلسین زمینه روح سرور،
کورهم بیک جمال نورانور؛
کورهم بیک ضیای سبحانی،
کرهم روضه روضه اکوانی.

§

بر سحر وقتی یار روزنده
ایلینجه طلوعه بر خنده،
کوسترنجه او شوخ نازنده
بنده خورشیده وجه تابنده؛
بن خیالیه یاری سیر ایدرم،
نشوه کردکاری سیر ایدرم.

§

ای خیال رفیق اول پیدا،
نیم سودای حسنی سویله بکا؛
چشم خمور عشقه ویر معنا،
اک خفی حس قلبی ایت ایما؛
طور معصوم یاری آکلاییم،
او خفیف اغتراری آکلاییم.

§

صبح اولنجه لطیف بر شبنم
برکک کوکسنه دوشر، اولدم
او کلک حسنه اولور محرم؛
بن خیالیه اتفاق ایتسم
روح اولورکن اوشنمی قاپارم،
کیزلی حسیله داستان یاپارم.

§

ای خیال منورم، شو جهان
بکا اولمقدمه در سنکله عیان؛
بکا امر محال ایدردی بیان.
سن بن منبع حیاتمسک،

سن بن عین کائناتمسک،
§

سن بکا عالم تجلا مسک،
قلب و روح قدر مصفا مسک،
اوله آینه مجلا مسک
که بتون جلوه کاه دنیا مسک؛
بتون انوار حسنی حاوی مسک
اوله بر طائر سماوی مسک!
§

ای خیال جلی عرفانم
ینه جوش ایتدی حس وجدانم،
بن الهی ایستیور جانم؛
کل سنکله فضایه یوکسله لم
عرش مولایه یوکسله لم!

—•••••—

کوزلسک:

نظیره

کوزلسک نوبهارک نورسیده برنهالندن
کوزلسک برکل نوباده نک رنگین جهانندن
محسم نورسک کویا، پری حسن و آنسک سن
کوزلسک اک بیوک برشاعرک علوی خیالندن
مبارک چهره کی سترایلینجه زلف شب رنگک

کوزلسک ماهتاب لیله پیرانک زوالندن
فروغ طلعتک بالله نجه شمسه فاقدر.
کوزلسک جویبارک نغمه پرور انشالندن
کوزلسک برنگاه نازیکه عمرم فدا اولسون
کوزلسک برخیالی دلبرک غنچ ودالندن
اولورمی سودیکم سندن کوزل ازهار، کلزارک
کوزلسک کریه آور برقوشک سودالی حالندن
خرام جانشکارک هیچ صیغماز لوح تصویره
کوزلسک مشرق سودا فزانک رنگ آلندن
اوشوق آور کولوشلره، او طاتی کوزسوزشلره
کوزلسک برعروسک حجله لیل وصالندن